



**lampadina \ bulb:**

HSG alogena G9 \ HSG halogen G9

FBTR fluo GX53 7-9-11-13W \ FBTR fluo GX53 7-9-11-13W

led GX53 3-5W \ led GX53 3-5W

**attenzione**

La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, necessarie da conservare.

- 1 Scollegare la rete di alimentazione generale.
- 2 In caso di dubbio nell'installazione consultare un elettricista.
- 3 Decliniamo ogni responsabilità per danni causati da un non corretto rispetto di queste istruzioni.
- 4 Installare l'apparecchio solo all'interno, in luogo asciutto.
- 5 Non superare la potenza delle lampadine indicata sull'apparecchio.

**caution**

Safety can only be guaranteed when the following instructions have been respected, and which must always be kept.

- 1 Before installing the lamp disconnect the general power supply
- 2 This lamp must be installed and assembled by an electrician.
- 3 We shall not be held responsible for any damages or injury caused by the non-observance of these instructions.
- 4 The lamp must be installed inside and in a dry place.
- 5 Do not use light bulbs with a greater wattage than the number of watts indicated on the label on the inside of the cup that covers the bulb holder.

**attention**

La sécurité de l'appareil est garantie uniquement si les instructions suivantes sont respectées et conservées correctement.

- 1 Avant d'effectuer n'importe quelle opération, débrancher l'alimentation électrique.
- 2 Cet appareil doit être installé et assemblé par des personnes qualifiées.
- 3 Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par le non respect des instructions suivantes.
- 4 Installer l'appareil uniquement à l'intérieur, dans un lieu sec.
- 5 N'utiliser pas de lampe dont le valeur en watt est supérieure à celle indiquée sur l'étiquette qui se trouve sur la protection qui recouvre le porte-lampe.

**warning**

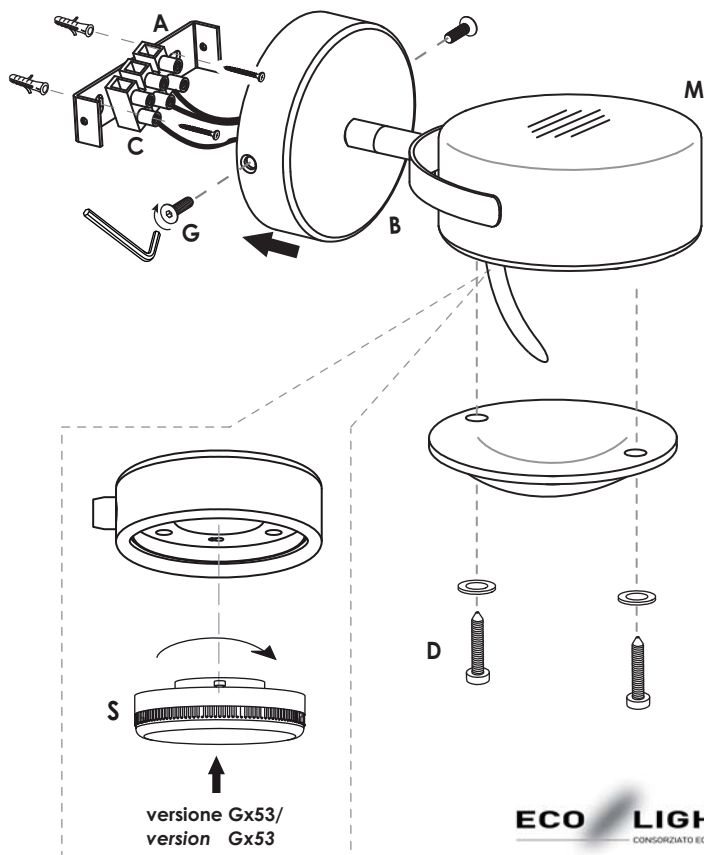
Die Sicherheit der Lampe ist nur gewährleistet bei sachgemäßem Gebrauch gemäss folgenden Weisungen, die aufzubewahren sind.

- 1 Vor jeglichen Eingriffen muss der Stecker ausgezogen werden.
- 2 Die vorliegende Lampe darf nur von dazu befugten Personen installiert und montiert werden.
- 3 Jegliche Haftung für durch unsachgemässen Gebrauch verursachte Schäden wird abgelehnt.
- 4 Nur in Innenräumen installieren und nur in trockenen Orten.
- 5 Nicht Glühbirnen mit höherer Leistung benutzen, als auf der Etikette, die auf der Fassung klebt, angegeben.

**istruzioni per il montaggio - assembly instructions**

- 1) fissare a parete la staffa di fissaggio "A" tramite 2 tasselli a pressione (non forniti).
- 2) collegare i conduttori provenienti dalla parete al morsetto "C" sulla staffa "A", rispettando le polarità indicate.
- 3) fissare la struttura "B" alla staffa "A" intervenendo sulle viti "G".

- 1) fit "A" fixing bracket to wall with 2 fasteners (not included).
- 2) connect electrical wires from wall to "C" terminal block on "A" fixing bracket, respecting the indicated connection polarities.
- 3) fix the "B" frame on "A" frame using "G" screws.



versione Gx53/  
version Gx53

**ECO LIGHT**  
CONSORZIATO ECOLIGHT

**sostituzione della lampadina - substitution of light bulb (mod.G9)**

- a) svitare le viti di fermo "D" del vetro di protezione dal diffusore "M".
  - b) sostituire la lampadina.
  - c) riavvitare con le viti "D" il vetro di protezione serrando moderatamente; assicurarsi che le due guarnizioni silconiche siano integre sotto la testa delle viti.
- a) loosen "D" locking screws of the protective glass from "M" diffuser.
  - b) substitute electric light bulb.
  - c) gently tighten the protective glass with "D" screws, being sure that the two silicon gaskets under the screws' heads have not been damaged.

**attenzione a friendly remind**

usare solo lampade conformi CEI 34-92 2001 (cod-ILCOS).

non coprire la lampada con nessun oggetto: le temperature che potrebbero svilupparsi potrebbero essere causa d'incendio.

per la pulizia delle parti in metallo e vetro si consiglia l'uso di un panno in cotone appena umido (non di lana); sono da evitare assolutamente prodotti contenenti solventi e/o alcool.

per la vostra sicurezza non modificare l'apparecchio.

use only electric light bulbs in compliance with CEI 34-92 2001 (cod-ILCOS).

do not cover the lamp with anything: it can cause heat, flame and ignition.

to clean metal and glass parts we recommend you to use a slightly wet cloth of cotton, not of wool; do not use any products containing solvents and/or alcohol.

for your safety, do not modify the lamp.

ri-cicla questa carta. grazie. / please, re-cycle this paper.

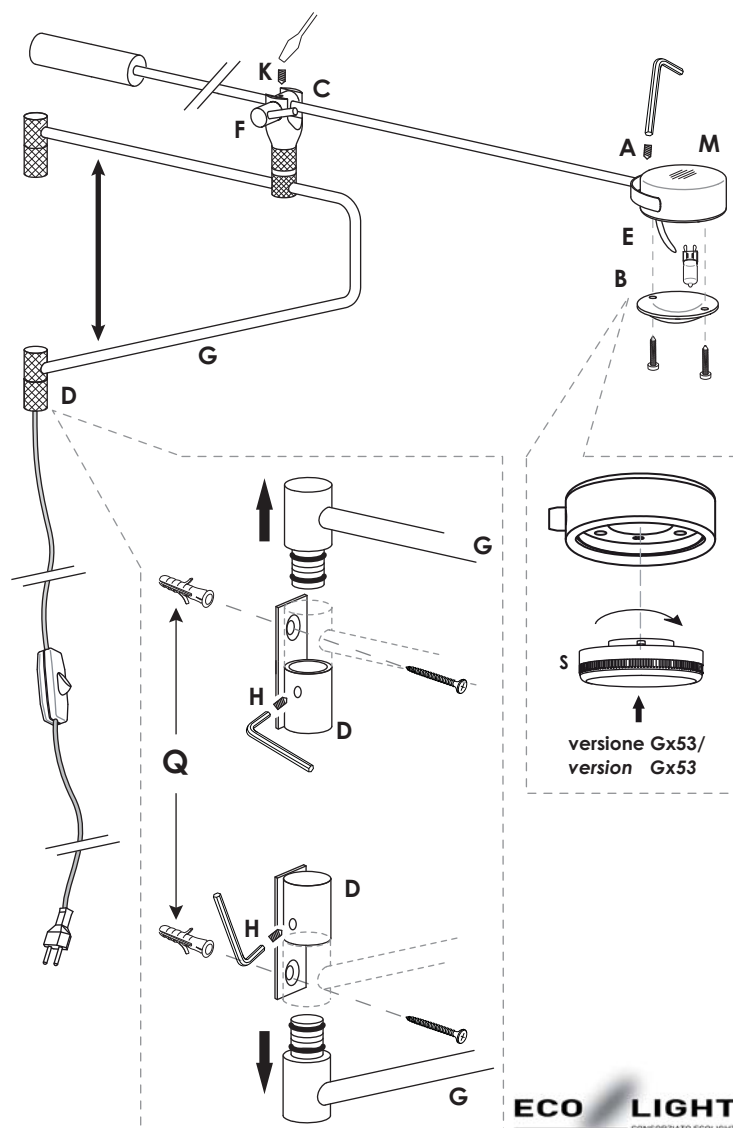
mod. V146

tecna 9/sp	base tondo / ring base	Ø 9	P. 17 cm	G9 max 40W	kg. 0,35
tecna 9/sp	base quadro / square base	Ø 9	P. 17 cm	G9 max 40W	kg. 0,35
tecna12/sp	base tondo / ring base	Ø12	P. 17 cm	G9 max 40W	kg. 0,4
tecna12/sp	base quadro / square base	Ø12	P. 17 cm	G9 max 40W	kg. 0,4



**lampadina \ bulb:**

HSG alogena G9 \ HSG halogen G9  
FBTR fluo GX53 7-9-11-13W \ FBTR fluo GX53 7-9-11-13W  
led GX53 3-5W \ led GX53 3-5W



**ECO LIGHT**  
CONSORZIATO ECOLIGHT

tecna 125/ap 125 cm H 40 cm G9 max 75W Q= 30,2 cm kg. 3

tecnamini76/ap 76 cm H 31 cm G9 max 40W Q= 16 cm kg. 1,5

**attenzione**

La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, necessarie da conservare.

- 1 Scollegare la rete di alimentazione generale.
- 2 In caso di dubbio nell'installazione consultare un elettricista.
- 3 Decliniamo ogni responsabilità per danni causati da un non corretto rispetto di queste istruzioni.
- 4 Installare l'apparecchio solo all'interno, in luogo asciutto.
- 5 Non superare la potenza delle lampadine indicata sull'apparecchio.

**caution**

Safety can only be guaranteed when the following instructions have been respected, and which must always be kept.

- 1 Before installing the lamp disconnect the general power supply
- 2 This lamp must be installed and assembled by an electrician.
- 3 We shall not be held responsible for any damages or injury caused by the non-observance of these instructions.
- 4 The lamp must be installed inside and in a dry place.
- 5 Do not use light bulbs with a greater wattage than the number of watts indicated on the label on the inside of the cup that covers the bulb holder.

**attention**

La sécurité de l'appareil est garantie uniquement si les instructions suivantes sont respectées et conservées correctement.

- 1 Avant d'effectuer n'importe quelle opération, débrancher l'alimentation électrique.
- 2 Cet appareil doit être installé et assemblé par des personnes qualifiées.
- 3 Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par le non respect des instructions suivantes.
- 4 Installer l'appareil uniquement à l'intérieur, dans un lieu sec.
- 5 N'utiliser pas de lampe dont le valeur en watt est supérieure à celle indiquée sur l'étiquette qui se trouve sur la protection qui recouvre le porte-lampe.

**warning**

Die Sicherheit der Lampe ist nur gewährleistet bei sachgemäßem Gebrauch gemäss folgenden Weisungen, die aufzubewahren sind.

- 1 Vor jeglichen Eingriffen muss der Stecker ausgezogen werden.
- 2 Die vorliegende Lampe darf nur von dazu befugten Personen installiert und montiert werden.
- 3 Jegliche Haftung für durch unsachgemässen Gebrauch verursachte Schäden wird abgelehnt.
- 4 Nur in Innenräumen installieren und nur in trockenen Orten.
- 5 Nicht Glühbirnen mit höherer Leistung benutzen, als auf der Etikette, die auf der Fassung klebt, angegeben.

**istruzioni per il montaggio - assembly instructions**

- 1) assicurarsi che la distanza dalla presa di corrente sia adeguata alla lunghezza del cavo in dotazione, prima di installare l'apparecchio.
- 2) allentare i due grani di fermo "H" con la chiave in dotazione, rimuovere dalla struttura "G" le due piastre di fissaggio "D".
- 3) fissare a parete le due piastre di fissaggio "D" nel punto desiderato con due tasselli a pressione (non inclusi), rispettando la misura indicata.
- 4) riposizionare la struttura, aprendola quanto basta, nei supporti "D" fissati a parete e avvitare i due fermi di tenuta "H".
- 5) mettere in posizione il cursore "E" agendo sul fermo "A" usando la chiave in dotazione.
- 6) regolare il bilanciamento della lampada intervenendo sulla leva "F".
- 7) intervenire sul fermo "K" per bloccare definitivamente il braccio nella posizione desiderata.

- 1) be sure that the plug reaches an electric socket.
- 2) loosen the two "H" slotted grub screws with the included key, loose the two "D" fixing plates from "G" frame.
- 3) fix to wall "D" fixing plates with 2 fasteners (not included) respecting the indicated distance.
- 4) insert frame into the two "D" supports and tighten the two "H" slotted grub screws.
- 5) set the position of "E" cursor using "A" slotted grub screw with included key.
- 6) balance the lamp using the two "F" regulation lever.
- 7) use "K" screw on "C" to block the arm in position.

**sostituzione della lampadina - substitution of light bulb**

- a) svitare le viti di fermo "B" del vetro di protezione dal diffusore "M".
  - b) sostituire la lampadina.
  - c) riavvitare con le viti "B" il diffusore senza stringere forte; assicurarsi che le due guarnizioni silicomiche siano integre sotto la testa delle viti.
- a) loosen "B" locking screws of the protective glass from "M" diffuser.
  - b) substitute electric light bulb.
  - c) gently tighten the lighting diffuser with "B" screws, being sure that the two silicon gaskets under the screws' heads have not been damaged.

**attenzione a friendly remind**

usare solo lampade conformi CEI 34-92 2001 (cod-ILCOS).  
non coprire la lampada con nessun oggetto: le temperature che potrebbero svilupparsi potrebbero essere causa d'incendio.  
se il cavo si dovesse danneggiare, la sostituzione dovrà essere effettuata dal costruttore o da personale da lui autorizzato per evitare condizioni di pericolo.  
per la pulizia delle parti in metallo, legno e vetro si consiglia l'uso di un panno in cotone appena umido (non di lana); sono da evitare assolutamente prodotti contenenti solventi e/o alcool.  
per la vostra sicurezza non modificare l'apparecchio.

use only electric light bulbs in compliance with CEI 34-92 2001 (cod-ILCOS).  
do not cover the lamp with anything: it can cause heat, flame and ignition.  
the replacement of damaged cables has to be carried out by the manufacturer or personnel authorized by him, to avoid any danger.  
to clean metal, wood and glass parts we recommend you to use a slightly wet cloth of cotton, not of wool; do not use any products containing solvents and/or alcohol.  
for your safety, do not modify the lamp.

ri-cicla questa carta. grazie. / please, re-cycle this paper.

mod. V145